



## ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossier del BHI No. S1/5009

**CIRCULAR No. 39/2007**  
**24 de Abril del 2007.**

### **ICC 2007 – 23ª CONFERENCIA CARTOGRAFICA INTERNACIONAL** **(Moscú, Rusia, 4-11 de Agosto 2007)**

#### **Presentación de Cartas Náuticas por los Estados Miembros de la OHI.**

Referencia: Circular del BHI No. 87/2005, del 31 de Agosto del 2005.

Estimado(a) Director(a),

La Circular de la referencia arriba indicada informó sobre la Conferencia del 2005 de la Asociación Cartográfica Internacional (ACI), ICC'2005, celebrada en La Coruña (España), y observó que la próxima Conferencia de la ACI tendrá lugar en Moscú, Rusia, en Agosto del 2007. La ICC'2007 será organizada por la Agencia Federal de Geodesia y Cartografía de Rusia, del 4 al 11 de Agosto del 2007. Se ha convertido ahora en una tradición que la OHI participe en estas Conferencias bianuales de la ACI mediante la asistencia de representantes de los SHs y/o exposiciones de cartas de la OHI. Esto ha contribuido a mantener una elevada visibilidad de la OHI para los cartógrafos del mundo entero.

El tema general de la Conferencia ICC'2007 será "Cartography for everyone and for you" (*La Cartografía para todos y para cada uno de Vds.*). Pueden encontrarse más detalles en el sitio Web de la ICC'2007 (<http://icc2007.com/key1/lang2.htm>). Los temas tratados por la Conferencia incluirán: "Marine Cartography, Navigation and Ocean Mapping" (*Cartografía Marina, Navegación y Cartografía Oceánica*) y "Spatial data infrastructures (NSDI, GSDI and SDI), development, standards" (*Infraestructuras de Datos Espaciales (NSDIs, GSDIs y SDIs), Desarrollo, Normas*), que reflejan muchos de los intereses y muchas de las actividades actuales de la OHI. Se efectuarán presentaciones en la Conferencia, en sesiones paralelas. El BHI opina que la participación de los Estados Miembros de la OHI en acontecimientos similares es buena para la reputación de la Organización.

El Presidente de la Agencia Federal de Geodesia y Cartografía de Rusia, también Director de la Conferencia ICC'2007, Dr. Alexander BORODKO, ha estado de acuerdo en que puede dedicarse de nuevo una sección especial de la Exposición de Cartas de la ICC'2007, que se celebrará al mismo tiempo que la conferencia, de forma gratuita, a cartas y mapas náuticos, como en las últimas conferencias. Además, el Director del Servicio Hidrográfico Ruso, C.A. Sergey V. KOZLOV, ha ofrecido gentilmente el apoyo del Departamento Principal de Navegación y Oceanografía, para que asista al BHI en la instalación de la Presentación de Cartas Náuticas.

Como Vds. ya saben, habrá una Exposición Cartográfica de la OHI al mismo tiempo que la XVIIª Conferencia Hidrográfica Internacional, en Mónaco, del 7 al 11 de Mayo del 2007. Se propone que las presentaciones de "papel" de todos los Estados Miembros en la XVIIª CHI, pe. cartas, pósters o cartas batimétricas, sean expuestas también en la ICC'2007, donde los visitantes de la exposición serán diferentes de los de la XVIIª CHI. Se propone además que el BHI se encargue de enviar el material de "papel" al lugar de exposición en Moscú, después de la XVIIª CHI. Esto evitaría a los SHs interesados la complicación de tener que preparar de nuevo una presentación para la ICC'2007. El BHI, en coordinación con los organizadores de la ICC'2007, también se encargará de montar los paneles estáticos, con la ayuda del HDNO. Se solicita a los Estados Miembros que indiquen si tienen alguna objeción a la propuesta indicada, antes del 31 de Mayo del 2007.

Los productos de cartas electrónicas, pe. las ENCs, pueden exponerse también en la ICC'2007. El Dr. BORODKO ha indicado que, durante la exposición, se adoptarán medidas de seguridad para salvaguardar el material de la presentación. Sin embargo, aquellos Estados Miembros que deseen presentar productos digitales en la ICC'2007 tendrán que hacer sus propios preparativos en lo que respecta a la parte informática de su presentación, incluyendo el montaje de su stand. Se les proporcionará una mesa y enchufes eléctricos, según se requiera. Aquellos SHs que estén interesados, deberán ponerse en contacto con los organizadores locales en [kls@mvk.ru](mailto:kls@mvk.ru) o [nvs@mvk.ru](mailto:nvs@mvk.ru).

Puede haber SHs, que no expongan en la XVIIª CHI, que deseen participar en la presentación de la ICC'2007; en este caso, deberán coordinar con los organizadores locales tal y como se ha indicado anteriormente, manteniendo informado al BHI, y enviar su material de presentación al lugar de la exposición, indicando de forma clara: "ICC'2007 - IHO MARINE CHARTS EXHIBITION" (ICC'2007 - EXPOSICIÓN DE CARTAS NAUTICAS DE LA OHI).

Como es costumbre, se otorgará un premio a la mejor presentación de "La Exposición de Cartas Náuticas y Mapas Oceánicos de los Estados Miembros de la OHI" de la ICC'2007, que será seleccionada por un jurado de expertos. Este premio será entregado con ocasión de un importante acontecimiento futuro de la OHI. Recordarán que el SH ganador de la exposición ICC'2005 fue el Servicio Hidrográfico Australiano (SAH), y el Director del Servicio Hidrográfico Australiano recibirá su premio en la XVIIª CHI.

Aparte de participar en la exposición de cartas de la OHI, en la ICC'2007, se anima a los Estados Miembros a enviar representantes a este acontecimiento, para reforzar la representación de la parte náutica en esta importante reunión, donde predominará la cartografía terrestre.

En nombre del Comité Directivo

Atentamente,



Contralmirante Kenneth BARBOR  
Director

Copia a:

- Presidente de la ACI (Prof. Milan KONECNY, Rep. Checa);
- Presidente, Comisión de la ACI sobre Cartografía Náutica (Mr. Ronald FURNESS, Australia);
- Director de la Conferencia ICC'2007 (Dr. Alexander BORODKO, Rusia)